

Súd: Krajský súd Košice  
Spisová značka: 11Co/350/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7110217776  
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 02. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Andrea Mazáková  
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2014:7110217776.3

## Uznesenie

Krajský súd v Košiciach v právnej veci žalobkyne Q. Q., K.. XX.XX.XXXX, bývajúcej v S.H. K. S. T.. Č.. XX, proti žalovanému Mestu Košice, Trieda SNP č. 48/A, za účasti vedľajšieho účastníka KOOOPERATIVA poisťovňa a.s., Vienna Insurance Group so sídlom v Bratislave na Štefanovičovej ul. č. 4, IČO: 00 585 441, v konaní o zaplatenie sumy 3 542 Eur, o odvolaní žalobkyne proti uzneseniu Okresného súdu Košice I č.k. 15C 217/2010-158 zo dňa 17.05.2013 takto

### rozhodol:

Z r u š u j e uznesenie súdu prvého stupňa vo výroku, ktorým bola žalobkyňa zaviazaná nahradiť štátu trovy konania a v rozsahu zrušenia mu v e c v r a c i a na ďalšie konanie.

### odôvodnenie:

Napadnutým uznesením súd prvého stupňa nepriznal žalobkyni náhradu trov konania. Žalobkyni a žalovanému uložil povinnosť zaplatiť na účet Okresného súdu Košice I trovy štátu každému vo výške 278,98 Eur do 3 dní od právoplatnosti uznesenia.

V odôvodnení uviedol, že žalobkyňa sa podanou žalobou domáhala náhrady škody vo výške 3 542 Eur za sťaženie spoločenského uplatnenia. Rozsudkom Okresného súdu Košice I č.k. 15C 217/2010-116 zo dňa 08.12.2011 súd zaviazal žalovaného na zaplatenie sumy 395 Eur, v prevyšujúcej časti žalobu zamietol a účastníkom náhradu trov konania nepriznal s tým, že o trovách štátu rozhodne samostatným uznesením.

Na základe odvolania žalobkyne, Krajský súd v Košiciach ako odvolací súd rozhodol rozsudkom č.k. 9 Co 29/2012-145 zo dňa 31.10.2012, ktorým zmenil rozsudok súdu prvého stupňa vo výroku, ktorým bola žaloba v prevyšujúcej časti zamietnutá tak, že žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni sumu 688 Eur a v prevyšujúcej časti zamietnutý nárok potvrdil. Súčasne odvolací súd zrušil výrok o náhrade trov konania a v rozsahu zrušenia vrátil vec súdu prvého stupňa na ďalšie konanie.

Následne súd citoval ust. § 142 ods. 3, ust. § 151 ods. 1 a 2 Občianskeho súdneho poriadku a uviedol, že žalobkyňa mala v konaní čiastočný úspech, avšak rozhodnutie o výške plnenia záviselo od znaleckého posudku. Vzhľadom na to, že žalobkyňa si na výzvu súdu náhradu trov konania uplatnila, no v stanovenej lehote ich nevyčíslila, súd jej v súlade s ust. § 151 ods. 1 náhradu trov konania nepriznal, nakoľko z obsahu spisu žiadne trovy konania nevyplývajú.

Súd s poukázaním na ust. § 148 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku zaviazal žalobkyňu aj žalovaného na náhradu trov štátu pozostávajúcich z trov znaleckého dokazovania každého vo výške 278,98 Eur. Konštatoval, že u žalobkyne a žalovaného nie sú splnené predpoklady pre oslobodenie od platenia súdnych poplatkov.

V zákonom stanovenej lehote podala žalobkyňa odvolanie proti výroku uznesenia o uložení povinnosti nahradiť štátu trovy konania. Poukázala na svoje nepriaznivé majetkové pomery, ktoré jej neumožňujú nahradiť štátu vzniknuté trovy konania. Jej jediným príjmom je starobný dôchodok mesačne vo výške 311,80 Eur, z ktorého len s veľkými ťažkosťami uspokojuje svoje základné a nevyhnutné potreby. Uviedla, že súd prvého stupňa v uznesení č.k. 15C 217/2010-43 zo dňa 27.04.2011 konštatoval, že sú u nej splnené predpoklady na priznanie oslobodenia od platenia súdnych poplatkov, preto jej ustanovil ako právneho zástupcu Centrum právnej pomoci. Zastávala názor, že jej majetkové pomery odôvodňujú použitie ust. § 150 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku, keďže v jej prípade sa nejednalo o svojvoľné a bezúspešné uplatňovanie práva. Navrhla uznesenie v napadnutej časti zmeniť a štátu náhradu trov konania nepriznať.

Žalovaný vo vyjadrení k odvolaniu žalobkyne uviedol, že rozhodnutie ponecháva na úvahe súdu.

Krajský súd v Košiciach (ďalej len odvolací súd) príslušný na rozhodnutie o odvolaní (§ 10 ods.1 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších predpisov, ďalej len O.s.p.), vzhľadom na včas podané odvolanie (§ 204 ods.1 O.s.p.) preskúmal rozhodnutie v jeho napadnutej časti, ako aj konanie mu predchádzajúce v zmysle zásad vyplývajúcich z ustanovenia § 212 O.s.p., bez nariadenia pojednávania (§ 214 ods.2 O.s.p.) a dospel k záveru, že nie sú podmienky pre potvrdenie ani zmenu rozhodnutia.

Výroky uznesenia o trovách konania žalobkyne a o povinnosti žalovaného nahradiť štátu trovy konania neboli odvolaním napadnuté, preto neboli predmetom preskúmania v odvolacom konaní (ust. § 206 ods. 2 O.s.p.).

Podľa ust. § 148 ods. 1 O.s.p., štát má podľa výsledkov konania proti účastníkom právo na náhradu trov konania, ktoré platil. Ak sú u niektorého účastníka predpoklady na oslobodenie od súdnych poplatkov, náhrada trov sa proti tomuto účastníkovi zníži o rozsah, ktorý mu súd priznal.

Citované ustanovenie § 148 ods. 1 O.s.p. zakotvuje právo štátu na náhradu trov konania proti účastníkovi konania, ktoré štát za neho platil v priebehu konania. Pre záver súdu, ktorý z účastníkov konania je povinný nahradiť štátu trovy konania je v sporovom konaní rozhodujúci výsledok konania. Môže ním byť plný úspech jedného účastníka alebo čiastočný úspech každého účastníka. Ak mal jeden účastník plný úspech vo veci, má štát nárok na náhradu svojich trov voči neúspešnému účastníkovi. Ak by mali účastníci iba čiastočný úspech, mal by štát voči každému z nich nárok na náhradu trov konania v pomere, ktorý zodpovedá ich úspechu vo veci. Pre priznanie náhrady trov konania, ktoré platil štát zároveň nie je smerodajné, či dokazovanie nariadené súdom, v dôsledku ktorého vznikli trovy štátu bolo opodstatnené.

Predpokladom pre uloženie povinnosti účastníkom nahradiť štátu trovy konania je taký výsledok konania, ktorý dovoľuje záver o uložení tejto povinnosti a zároveň skutočnosť, že účastník, ktorému má byť povinnosť uložená, nespĺňa predpoklady na oslobodenie od platenia súdnych poplatkov. Nie je podstatné, či účastník bol oslobodený od platenia súdnych poplatkov rozhodnutím súdu, ale či u účastníka sú splnené podmienky na oslobodenie. To znamená, že súd pred uložením povinnosti nahradiť štátu trovy konania musí aj bez žiadosti účastníka skúmať, či účastník nespĺňa podmienky na oslobodenie od súdnych poplatkov v zmysle ust. § 138 ods. 1 O.s.p., t.j. či pomery účastníka odôvodňujú priznanie oslobodenia a či nejde o svojvoľné alebo zrejme bezúspešné uplatňovanie alebo bránenie práva. V prípade, ak sú na strane účastníka splnené predpoklady na oslobodenie, trovy, ktoré by bol inak povinný nahradiť, znáša štát. Uvedenú povinnosť pritom nemožno prenášať na iných účastníkov konania. Ak by bol účastník konania oslobodený od platenia súdnych poplatkov len sčasti alebo ak by súd dospel k záveru, že u tohto účastníka sú splnené predpoklady na oslobodenie len sčasti, náhrada trov sa proti tomu účastníkovi zníži o rozsah oslobodenia.

Z obsahu spisu vyplýva, že uznesením č.k. 15C 217/2010-106 zo dňa 24.10.2011 s právoplatnosťou dňa 22.11.2011 bola znalcovi Q.. V. J. priznaná odmena vo výške XXX,XX A. za vypracovanie znaleckého

posudku č. 24/2011 a uznesením č.k. 15C 217/2010-131 zo dňa 19.01.2012 s právoplatnosťou dňa 09.02.2012 odmena vo výške 19,30 Eur za účasť na pojednávaní dňa 08.12.2011, ktoré mu boli vyplatené z finančných prostriedkov štátu. Celkom teda vznikli štátu trovy konania vo výške 557,96 Eur.

Súd prvého stupňa aj napriek konštatovaniu, že žalobkyňa by v danom prípade mala právo na plnú náhradu trov konania, pretože rozhodnutie o výške plnenia záviselo od znaleckého posudku (ust. § 142 ods. 3 O.s.p.), uložil jej povinnosť nahradiť štátu trovy konania vzniknuté titulom znaleckého dokazovania v jednej polovici t.j. vo výške 278,98 Eur. Tento záver však bližšie neodôvodnil (len poukázanie na výsledok konania a povahu sporu nie je postačujúci), a preto jeho rozhodnutie je v tomto smere nepreskúmateľné. V tejto súvislosti odvolací súd zdôrazňuje, že požiadavka riadneho odôvodnenia rozhodnutia predstavuje jeden zo základných atribútov spravodlivého procesu. Dodržiavanie povinnosti odôvodniť rozhodnutie má zaručiť transparentnosť a kontrolovateľnosť rozhodovania súdov a vylúčiť ľubovôľu, lebo len vecne správne (zákonu celkom zodpovedajúce) rozhodnutia a náležite, t.j. zákonom vyžadovaným spôsobom odôvodnené rozhodnutie napĺňa - ako neoddeliteľná súčasť "stanoveného postupu" - ústavné kritériá vyplývajúce preň z Ústavy Slovenskej republiky a Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd. (Nález Ústavného súdu Slovenskej republiky sp. zn. I. ÚS 327/2010 zo dňa 01.03.2012)

Odôvodnenie uznesenia súdu prvého stupňa však požiadavke náležitého odôvodnenia rozhodnutia podľa ust. § 157 ods. 2 O.s.p. v spojení s ust. § 167 ods. 2 O.s.p. nezodpovedá.

Z týchto dôvodov odvolací súd zrušil uznesenie súdu prvého stupňa v napadnutej časti t.j. vo výroku o povinnosti žalobkyne nahradiť štátu trovy konania a v rozsahu zrušenia mu vrátil vec na ďalšie konanie (ust. § 221 ods. 1 psim. f) a ods. 2 O.s.p.).

V ďalšom konaní bude úlohou súdu prvého stupňa opätovne rozhodnúť o trovách štátu (suma 278,98 €) podľa ust. § 148 ods. 1 O.s.p. a rozhodnutie odôvodniť v súlade s ust. § 157 ods. 2 v spojení s ust. § 167 ods. 2 O.s.p..

Súčasne odvolací súd poukazuje na ust. § 94 ods. 4 O.s.p. podľa ktorého, ak sa má podľa rozsudku plniť z finančných prostriedkov, s ktorými hospodári súd, účastníkom konania je v tejto časti aj štát, za ktorý koná príslušný súd. (Podľa ust. § 167 ods, 2 O.s.p., ak nie je ďalej ustanovené inak, použijú sa na uznesenia primerane ustanovenia o rozsudku.

Uvedenú skutočnosť je preto potrebné rešpektovať v ďalšom konaní o náhrade trov štátu, nakoľko štát má právo proti rozhodnutiu o jeho náhrade trov, ktoré platil podať odvolanie a vyjadriť sa k odvolaniu ostatných účastníkov konania.

Toto rozhodnutie prijal senát Krajského súdu v Košiciach jednohlasne (§ 3 ods. 9 zák.č. 757/2004 Z.z.).

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustné odvolanie.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustné odvolanie.